

## Caso di studio – Scenario di base

Il dipartimento di polizia in Francia è contattato da una persona (“whistleblower“ - informatore/informatrice) che rivela informazioni relative ad attività fraudolente da parte di un consorzio austro-tedesco di imprese di costruzione, con un ufficio comune a Hanover (Germania), che partecipa a un importante progetto di infrastruttura all’aeroporto Charles de Gaulle (nuovo terminal 4). La persona in questione ritiene che il progetto sia in parte finanziato dall’Unione europea. Secondo le informazioni in suo possesso, il consorzio ha collaborato con una società italiana di engineering ingaggiata dal consorzio per progettare il layout dell’impianto antincendio a sprinkler del terminal. Il whistleblower afferma anche che la documentazione che può fornire alla polizia (copie di diversi file cartacei più una chiavetta USB) proveranno il fatto che la società italiana di engineering ha caricato un sovrapprezzo eccessivo per i servizi che dichiara di avere fornito. Il whistleblower afferma inoltre che parte del denaro percepito dalla ditta italiana in pagamento dei suoi servizi è stata versata come “ristorno” ad Armin A., manager del consorzio (cittadino austriaco che lavora presso l’ufficio unico del consorzio in Germania) sul suo conto personale presso una banca di Zurigo.

*Nota per i formatori:*

- *Questo scenario di base coinvolge diversi Stati membri e lascia aperta la questione di dove sia il centro dell’attività criminosa*
- *Gli Stati membri menzionati sono intercambiabili con qualsiasi altro Stato membro (ma devono essere comunque Stati membri partecipanti).*
- *La sede del consorzio dovrebbe trovarsi nello Stato membro in cui ha luogo la frazione (in questo esempio: la Germania – v. anche le sezioni successive del caso di studio: sarà lo Stato membro del quale sono cittadini la maggior parte degli indagati/imputati e dove si trova il centro dell’attività criminosa).*

## Chiudere le indagini e portare il caso a giudizio

Il procuratore europeo delegato (PED) di Berlino, Germania, ha assunto le indagini in quanto PED incaricato. Sono indagate le seguenti persone:

- Armin A.: manager responsabile del consorzio (cittadino austriaco) che lavora presso l'ufficio unico del consorzio a Hanover,
- Bodo B.: un altro manager (cittadino tedesco) presso l'ufficio unico del consorzio e collaboratore più stretto di A., coinvolto da A. nello schema, quando era in corso, e la cui responsabilità era di verificare e firmare congiuntamente le fatture approvate da A.,
- Carlo C.: dipendente (cittadino italiano) della società italiana di engineering basata a Milano, al quale A. avrebbe proposto lo schema di "ristorno", che ha accettato,
- Dirk D.: un terzo manager (cittadino tedesco) presso l'ufficio unico del consorzio, al quale A. o B. hanno chiesto di firmare congiuntamente alcune fatture, quando l'uno o l'altro dei due non era disponibile, e che riconosce di averlo fatto pur avendo avanzato il sospetto che le fatture fossero eccessive, ma che ha taciuto dopo aver ricevuto 3 000 euro da A. in dono. D. ha collaborato con le indagini fornendo alcune prove rilevanti.
  - Dai risultati delle indagini emerge che
- il progetto di Parigi era parzialmente finanziato dall'UE (30 % Unione /70% fondi pubblici francesi),
- C. era il responsabile della stesura e dell'invio delle fatture presso la ditta italiana, che ha sovraccaricato circa 100 000 euro in totale,
- C. ha fatto in modo che circa 50 000 euro fossero falsamente dichiarati quali onorari di una società svizzera di consulenza e che fossero versati sul conto bancario di A. a Zurigo.
- A. non ha presentato alcuna dichiarazione fiscale quanto ai fondi ricevuti nel suo conto svizzero.
  - Inoltre, un legale di D. ha contattato il PED incaricato: D. si offre di testimoniare contro gli altri indagati e di compensare parte del danno causato, ossia almeno la parte relativa alle fatture da lui co-firmate. In cambio, chiede di non essere portato in giudizio.

Domande:

- Come il/la PED incaricato/a dovrebbe chiudere il caso contro i quattro indagati?
- Quali dovrebbero essere esattamente le imputazioni?
- Quale sarà l'organo giurisdizionale competente?
- Come dovrà procedere il/la PED incaricato/a internamente all'EPPO?

*Nota per i formatori:*

- *V. prima parte del caso di studio e relative note.*
- *Lo Stato membro del PED va cambiato per corrispondere allo Stato membro partecipante in cui ha luogo la formazione.*

- *La cittadinanza degli indagati/imputati A., B. e D. può essere cambiata ma almeno uno di loro deve essere di cittadinanza diversa dagli altri due. Anche la cittadinanza di C. può essere cambiata, ma deve essere quella dello Stato membro in cui opera e in cui è basata la società di engineering. Tutte le nazionalità devono corrispondere a Stati membri partecipanti.*
- *La Svizzera è stata scelta per illustrare che potrebbe intervenire la giurisdizione di un paese terzo e per introdurre quel paese per sezione successiva del caso incentrata sulla cooperazione internazionale. È possibile qualsiasi altro paese terzo, oppure può anche essere cambiato in uno Stato membro partecipante o non partecipante per facilitare lo scenario.*

*Questa sezione si prefigge di discutere i diversi modi in cui, a norma del regolamento EPPO, può essere chiusa un'indagine (v. artt. 10 (3), 35 (1)):*

- *Esercizio dell'azione penale dinanzi agli organi giurisdizionali nazionali (art. 36): Lo scenario mira a portare in giudizio A., B. e C. Può trattarsi di una causa riunita contro i tre, ma non è obbligatorio. L'organo giurisdizionale più probabile è quello tedesco (o in caso di cambiamento: un altro Stato membro sede del consorzio).*
- *I partecipanti al seminario potrebbero anche discutere questioni afferenti nell'ambito del loro diritto nazionale, compresi i diritti procedurali e i diritti della difesa: Quali dovrebbero essere esattamente le imputazioni? Quale sarà l'organo giurisdizionale competente? Come dovrà procedere il/la PED incaricato/a internamente all'EPPO? Potrebbe un imputato richiedere garanzie supplementari (p.es. interpretariato) ai fini dell'efficacia dei suoi diritti di difesa? Quali sarebbero le conseguenze se tali salvaguardie procedurali non fossero rispettate? La difesa avrebbe la possibilità di controinterrogare il/la whistleblower in sede di giudizio e in caso contrario, l'anonimato del/la whistleblower comprometterebbe i diritti di difesa dell'imputato? La questione potrebbe essere sollevata dalla difesa, e come? Eventuali carenze nell'applicazione delle salvaguardie procedurali porterebbero necessariamente all'annullamento del processo? E a ignorare le prove? Potrebbero basi di appello? Il ruolo del PED nel garantire attivamente le salvaguardie procedurali è rispettato?*
- *Archiviazione del caso (art. 39): Anche questo può essere oggetto di discussione. Il caso di studio richiederebbe altri elementi, p.es. morte di un indagato, termine legale, provvedimento definitivo precedente, mancanza di prove.*
- *Procedura semplificata di azione penale (art. 40): I partecipanti dovrebbero discutere se D. sia ammissibile e una procedura semplificata di azione penale. Questo comporta una serie di questioni sul fronte del diritto nazionale (siffatte procedure esistono nel diritto nazionale? quali sono? sono ammissibili in questo caso? quali sono le fasi procedurali?) e del diritto dell'Unione/del regolamento (il caso risponde ai criteri dell'art. 40?, come deve agire il PED incaricato internamente all'EPPO?).*
- *Rinvii e trasferimenti di procedimenti alle autorità nazionali (art. 34): La discussione del caso di studio dovrebbe chiedersi se sia giustificato rinviare il caso al livello nazionale (lo Stato membro che concorre maggiormente al progetto e che quindi subisce il danno maggiore, in questo esempio: la Francia – comporta questioni complesse di normative fiscali europee e di finanziamento di progetti nazionali; lo Stato membro in*

*cui l'imputato risiede e/o in cui gli indagati hanno agito, in questo esempio: la Germania). La questione della possibile evasione fiscale può essere utilizzata anche per discutere la competenza dell'EPPO su reati non PIF/reati indissolubilmente connessi*